

УДК 811.161.1

М.В. Липатова, препод.

Кировоградский национальный технический университет

Организация лексики и формирование системы её усвоения в практическом курсе языка обучения

Статья посвящена вопросу организации лексики и формированию системы её усвоения в практическом курсе языка обучения. В ней рассматривается концепция построения системы работы по усвоению лексических единиц.

лексика, лексическая единица, семантизация лексических единиц, отбор и организация лексического материала, система закрепления лексики

Обучение языку – это прежде всего обучение правильному пониманию и употреблению его слов, лексики. Овладение словарным запасом языка является центральной проблемой обучения иностранному языку.

В содержательном отношении обучение лексике включает в себя прежде всего предъявление и семантизацию лексических единиц.

Лексика, т. е. совокупность слов и сходных с ними по функции объединений, представляет собой систему. Системность лексики проявляется в том, что все её единицы входят в определённые лексические объединения (семантические поля, лексико-семантические и тематические группы, синонимические цепочки, антонимические противопоставления, словообразовательные гнезда и др.). Лексика состоит из лексических единиц. К лексическим единицам относятся отдельные слова (знаменательные и служебные), а также приравняемые к ним составные наименования и фразеологизмы. Каждая лексическая единица представляет собой единство двух разнородных сущностей: воспринимаемой органами чувств внешней формы и стоящего за ней содержания. В качестве внешней формы лексической единицы выступают её звуковой и производные от него артикулятивный и графический образы. Содержанием является семантический (смысловой) комплекс.

В процессе преподавания прежде всего решается вопрос об отборе и организации лексического материала, затем рассматривается самый экономный, рациональный и эффективный путь к овладению лексическими единицами. При этом должны учитываться их семантика (в частности, многозначность), валентность, образность, словообразовательные возможности, роль в различных рядах сопоставлений и т.д. Главным требованием, предъявляемым к учебной семантизации, является адекватность, т.е. соответствие потребностям того вида речевой деятельности для осуществления которого необходима данная языковая единица (слово).

Концепция построения системы работы по усвоению лексических единиц охватывает отбор, организацию, презентацию и руководство процессом закрепления и активизации слов. Отбирается и изучается лексика, соотносённая тематически и сгруппированная на основе лексико-грамматических, лексико-структурных, лексико-грамматических и словообразовательных связей при сохранении необходимых пропорций различных внутриуровневых явлений. Выбор круга тем обычно продиктован целями и условиями обучения. Ядром лексического материала в пределах темы являются опорные слова, наиболее для неё актуальные. Процесс усвоения лексической единицы охватывает комплекс поэтапных тренировок, содержание которых учитывает уровень владения языком и их профессиональные интересы.

Лексическая работа пронизывает весь учебный процесс, входит в комплексную подачу материала, она тесно связана с отработкой материала других уровней языка (грамматики, фонетики) в единый поток коммуникативно направленных заданий и тренировки.

Система закрепления лексики, содержащая определённые приёмы и упражнения, упорядочивает лексическую работу. Данный этап работы над новой лексикой осуществляется в системе упражнений и в ходе комплексного обучения всем видам речевой деятельности. Упражнения имеют целью формирование умений и навыков использования введённого лексического материала. Как известно, одной из многочисленных классификаций лексических упражнений является деление их на подготовительные и речевые. К подготовительным упражнениям продуктивного типа относятся: вопросно-ответные упражнения, упражнения на сочетаемость слов, на

группировку слов по тематическому признаку и др. Подготовительные упражнения рецептивного типа отличаются от предыдущих характером выполнения. Цель речевых упражнений продуктивного типа - подготовить студентов к монологической или диалогической речи, чем и определяется их коммуникативный характер.

Закрепление новой лексики не будет эффективным без надёжной и достаточной системы контроля и работы над ошибками.

Большую роль при обучении лексике также играет правильно подобранный преподавателем способ семантизации новых лексических единиц, раскрытия их значения.

Основными приёмами семантизации, направленными на обнаружение главного компонента значения (абсолютной ценности) являются:

- 1) использование наглядности;
- 2) использование описания;
- 3) использование перечисления;
- 4) указание на родовое слово (лексическую парадигму);
- 5) указание на словообразовательную ценность;
- 6) использование перевода;
- 7) использование синонимов и антонимов.

Объясняя студентам сущность синонимических отношений между словами, преподаватель обращает их внимание на то, что члены синонимического ряда обязательно чем-то отличаются друг от друга. Например, слова **способный, одарённый, талантливый** отличаются друг от друга оттенками значения: **способный** человек – это «человек, который от рождения имеет некоторые способности к какому – либо делу»; **одарённый** человек – это «человек с большими способностями», а слово **талантливый** означает высшую степень одарённости.

В настоящее время наряду с изучением антонимов, синонимов большое внимание при обучению языку уделяется лексической паронимии. Паронимы – одно из лексических богатств русского языка, поэтому знание точного значения слов – паронимов способствует правильному и точному выражению мысли, развивает речь, создаёт реальную основу роста активного словаря. Так, например, слова **экономический – экономичный – экономный**

имеют общий корень эконом-, но студенты должны различать эти слова и понимать, что слово **экономический** означает относящийся к экономике; **экономичный** – выгодный, дающий возможность экономить; **экономный** – бережливо расходующий что – либо, соблюдающий экономию; требующий умеренных затрат, способствующий экономии.

Обязательно с такими словами составляются словосочетания и предложения. Преподаватель должен предусмотреть все трудности, с которыми столкнуться студенты при усвоении конкретных лексических единиц. Эти трудности могут быть вызваны особенностями формы, значения и употребления слов, а также различиями в значении русских и сопоставляемых слов родного языка студентов.

Каждому этапу обучения свойственны свои приёмы семантизации. Как отмечает Вишнякова Т. А., «на начальном этапе обучения показ лексического материала реализуется с помощью внешней наглядности: слуховой и зрительной. Слова произносятся преподавателем или даются в магнитофонной записи. Слова с конкретным (предметным) значением демонстрируются путём предъявления рисунков, картинок или самих предметов и действий. На среднем этапе показ лексики осуществляется с помощью внешней и внутренней наглядности. По – прежнему большую роль играет сопоставление с родным языком. На продвинутом этапе показ лексического материала реализуется с помощью внутренней наглядности, которая играет всё большую роль: развитие смысловой догадки на основе большого и малого контекста, словообразовательный анализ. Внешняя зрительная наглядность занимает значительно меньшее место. Сопоставление с родным языком студентов проводится не столь интенсивно в силу двух факторов. Объективный фактор заключается в том, что у студентов уже сложились элементарные механизмы речи. На завершающем этапе показ лексики реализуется исключительно средствами внутренней наглядности».

Обычно работа над лексикой занимает только часть занятия, но иногда проводятся занятия, полностью посвящённые активизации, обобщению и повторению слов. Лингвист Коршунова Я.Б. приводит такие примеры конкретных задач лексической работы:

1. Введение новых слов.
2. Упражнения на узнавание и понимание новых слов в предложениях.
3. Упражнения в составлении словосочетаний.
4. Упражнения в употреблении новых слов в речевых образцах.
5. Упражнения в употреблении слов при построении диалога (пересказа).
6. Повторение слов с использованием их взаимосвязей.
7. Систематизация слов по определённым темам.
8. Проверка знаний слов и степени владения ими.

Работа над лексикой в практическом курсе русского языка как иностранного проводится таким образом, чтобы студенты научились использовать лексические единицы в различных видах речевой деятельности. Известный специалист в области преподавания русского языка как иностранного Коршунова Я.Б. подчёркивает, что «лексическая работа строится на основе лингвистических данных о важнейших характеристиках лексических единиц, о взаимосвязях слов в системе русского языка, а также с учётом соотношений, существующих между сопоставимыми единицами в русском и в родном языке студентов».

Таким образом, лексика в системе языковых средств является важнейшим компонентом речевой деятельности. Усвоение лексики обеспечивается длительной учебной работой. С методической точки зрения процесс овладения иноязычной лексикой включает в себя много компонентов: предъявление, объяснение, разнообразные упражнения, контроль за процессом становления и сформированности лексических навыков. Систематизация и повторение ранее изученного материала проводятся на всех этапах работы над лексикой. Планируя и организуя работу над лексическим аспектом речевой деятельности, преподаватель использует богатый арсенал способов объяснения, закрепления и активизации слов.

Список литературы

1. Соловьёва Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. - М.: Просвещение, 2005.
2. Вишнякова Т.А. Обучение русскому языку студентов-нефилологов. - М.: Русский язык, 1990.

3. Пособие по методике преподавания русского языка как иностранного. – М.: Русский язык, 1984. – 185с.

Получено 18.05.16

УДК 004.9

О. М. Чорний

Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут»

Виявлення form-ботів із використанням методів машинного навчання

У даній роботі розглядається метод виявлення ботів, які виконують автоматичне заповнення і відправку веб-форм, що базується на використанні методів машинного навчання.

виявлення ботів, машинне навчання, навчання з учителем, класифікація

В наш час глобальна мережа Інтернет набула широкого поширення. Люди використовують її для спілкування, отримання останніх новин, пошуку необхідної інформації, інтернет-банкінгу, здійснення покупок в інтернет-магазинах тощо. Одним із основних способів вводу інформації та реєстрації на сайтах є *форми* – набори полів вводу чи вибору інформації, відповідних їм текстових міток та кнопки, при натисненню на яку введена інформація передається для подальшої обробки сервером.

Форми є надзвичайно привабливою мішенню для спамерів. У даній роботі ми будемо вважати за *спам* будь-яку небажану дію або введення даних на сайті, будь то щось шкідливе, що приносить дохід спамеру або ж взагалі не відповідає призначенню і тематиці сайту.

Специфіка роботи веб-застосунків передбачає можливість створення *ботів* – застосунків, що здатні заповнювати форми та виконувати їх відправку автоматично. Будь-яка автоматизація,